THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA
ESTABLISHED 1880.
Phone:—7164. Cable:—"LATPAU."
Nos. 11 & 13, Cross Street, Singapore.
PUBLISHED BY CHEN LIEN TSING.
PRINTED BY LAT PAU PRESS LTD.
WEDNESDAY, 6th AUGUST, 1930.
ISSUE NO. 14,285.
第一張 星期三

叻報

"LAT PAU"

第壹萬四千二百八十五號

中華民國十九年八月六號

百勝驅風油
百戰百中救急聖藥居家旅行必須至寶
分售處

專電

何健部五日晨已克復長沙
寧軍紛紛增援膠濟路韓部
汪閻暢談後相偕南下見馮
李烈鈞有出馬調停南北說

何健部昨晨六時已克復長沙
共匪現向江西方面逃竄

大冶方面之共匪亦已退出
鄂部破獲蘇俄搗亂之陰謀

☆何健以增援之師。由海軍掩護。四日傍晚三次過河攻長沙共匪。兩次被匪所擊敗。至最後一次。何部奮勇衝鋒。與匪激戰甚久。至五日黎明。匪勢不支。退往長沙城東南之天心閣地界。擬棄城竄往江西。何部乘勝。向匪追擊。匪遂棄甲曳兵而走。

☆何健部五日晨六時。已克復長沙。共匪向東南逃走。何部現在追擊中。此刻長沙城內。已無共匪蹤跡。

○八月五號南京路透電。據正式佈告。政府軍隊今晨已入駐長沙。

☆佔領大冶之共匪。知勢不妙。亦已退出。官軍現方計劃[illegible]剿。

☆鄂軍羅霖部。破獲共黨機關。發覺其中文件。有蘇聯資助中國共產黨徒。定七月廿八日佔長沙。八月四日至十六日進攻武漢。幷佔據南昌等陰謀。羅部現屯駐通城平江一帶。以防共匪北竄。

韓氏打消辭意後

寧軍紛紛增援膠濟路
決定大舉向濟南進攻

☆蔣介石因韓復榘已打消辭意。決定膠濟路軍事。由韓完全負責。而調到增援該路之各部軍隊。爲統一指揮起見。亦歸韓管轄。

☆馬鴻逵部已開到膠濟路。所有在膠濟路各軍均歸韓復榘指揮。

☆蔣伯誠李韞珩兩人。五日已赴高密晉見韓復榘。磋商反攻濟南問題。

☆粵軍蔣光鼐蔡廷楷兩部二萬餘人。奉蔣介石令。已趁輪抵青島。增援膠濟路。以助韓部反攻濟南。

☆蔣光鼐部二萬人。四日抵青島後。即匆匆開赴膠濟路。

☆寧軍有五萬人。亦奉蔣令。取道赴青島側攻濟南。膠濟路兵力。現已十分充足。俟各部集中後。即行大舉總攻。

○八月五號上海路透電。際茲長江流域在於共產黨恐怖中。尤其是漢口與九江附近。乃寧軍於去星期杪。竟有二萬人已乘輪抵青島。轉車赴高密。因欲再由濟南府。料不久再有五萬人開到云。

☆關於膠濟路軍事。寧軍已決定分兩路進兵。以李韞珩部任左翼。韓復榘部任右翼。俟總下令攻時。即對晉軍施行總攻。

汪閻在石家莊暢談時局

昨日傍晚偕擴委數人南下見馮
汪閻意見經此會面後已完全一致

☆北平消息。汪精衛等四日已抵石家莊。是日傍晚。閻錫山設宴于正太酒店。款待汪氏暨擴大會議各委員如陳公博王法勤趙丕廉薛篤弼賈景德等。席間閻極稱贊汪氏公忠黨國。謂國民黨能如今之團結。皆汪極力斡旋所致。此後黨國前途。定有光明可望。主義實施。亦必能逐步做去。望汪勉任鉅艱。負責黨政云。汪氏答云。國民黨之所以淪至今日地位。皆由執政者排除異己。只顧個人祿位所致。凡種種設施。名曰隸屬於黨之指揮與監督。其實與專制政體無異。是故個人獨裁之弊端。吾人應當起而剔除之。務使今後行政。得能實踐眞正之民主政治。望閻當此黨國多事之秋。完全肩負軍事及政治。俾精衛得專心負責黨務。倘同志若能協力同心。則不久之間。整個底黨。必定日趨健全云云。其他擴委亦與閻作簡短之談話。席散後。閻汪兩人。對於黨務政治軍事各項問題。仍繼續提出討論。暢談至午夜。始各握手散會。

☆又訊。汪閻此次會晤結果甚爲圓滿。閻氏意見。已與汪一致。關于成立新政府事。汪請閻任主席職。閻仍謙讓。但不甚堅辭。

☆馮玉祥未到石家莊見閻汪。閻汪將聯袂南下見馮。

☆趙戴文商震兩人。已抵石家莊見閻汪。

☆遲到消息。閻錫山汪精衛暨其他擴委數人。昨日(五日)傍晚。已由石家莊乘車南下。往見馮玉祥。馮已先期在彰德候駕。

湯爾和談東北不加入內爭理由

畢竟一半是老實話
總而言之環境困難

☆北平消息。東北代表湯爾和語人云。東北之不參加內戰。雖因一本和平之初衷。不忍生民塗炭。但尚有另一種重要之原因。使東北不敢輕易與關內任何方面爲敵。緣東北恐一朝動起干戈。某國必乘機要求解決內蒙事件。且蘇俄在中東路一帶。蠢蠢欲動。亦甚可慮。又因東省紙幣價值近常低跌。經濟方面甚形困難。總此數者。均使東北對於戰事咸具戒心之原因。

隴海平漢兩路戰事仍沉寂

☆隴海路及平漢路。因寧軍與聯軍均側重於津浦路之故。連日以來。兩方並無大戰發生。戰事仍甚沉寂。

This advertisement is issued by the British-American Tobacco Co., (Straits) Ltd.
(INCORPORATED IN ENGLAND.)
CAA-37

本坡新聞 一

生活壓迫現狀下！

一個失業者懸頸自殺

同遇此顛連困苦之生活　社會中究不知有若干人

★天涯落魄壯士無顏★

登陷于恐慌

設法挽救中

到力盡

無人生樂趣

故國生計困

作步盧仙子

英荷樹膠合作救濟會之辦法

雙方已訂立同意協定

本屆足球循環比賽日期

八月六日	南隊	與	樹膠	在大坡球場
八月七日	華隊	與	荷蘭	在小坡球場
八月九日	成軍	與	樹膠	同上
八月十日	南隊	與	華隊	同上
八月十一日	成軍	與	工務	同上

華隊當心

馬來今日不與南華戰

欲養精銳以奪冠軍

明日難關 尤當努力殺敵

華隊昨勝混種隊

文勳仲萬水顏俱有建功

◎五與零比大奏凱歌◎

匯豐銀行頂樓搜獲鎗彈後　被告人竟以三百金賄探長

孟加厘車夫代人行賄獲罪

征夫和尚出獄

但保五千元在外　候訊

搜捕私會黨徒

共獲九個

育才校務進展

追捕匪徒

勵新女子部開幕

中華國語學校近訊

本坡中華國語學校因原日校舍不適于用，經於本月三日遷往武吉巴梭一十三號，現已佈置妥善，並於本日下午照常上課。

馬華運動會籌備處第三次全體職員大會記（六）

◎通過各種規則◎

第九章　提案

第五一條　凡提議須冊一條第冊二條第冊三條第冊四條第冊五條第冊六條之規定取得與會議之資格者對會議均有提出議案之權惟主席於必要時須先聲明脫離主席地位

第五二條　凡會員之提案必須於距開會前日用書面交與

第十章　議案

第五十六條　一種提案經其他議員一人附議後即成立為議案

第五十七條　一種提案於提出五分鐘後尚不能如第五十六條之規定成立為議案時得取銷之

□星洲佛學院特別啓事□

本院已決中止進行希來者注意

十九年八月六日　［甲］

本公司現擬分發標號銅牌「如上圖」掛諸受保險之車以資鑑別「該牌掛在汽車頭貯水器之中間」凡經在本公司保險之汽車或囉哩車者請將左面格式紙剪下塡明寄來本公司即將該銅牌奉上此佈

七月廿六日

姓名
地址
汽車或囉哩車號數

華僑保險有限公司謹啓
新嘉坡絲絲街一百八十七號
THE OVERSEAS ASSURANCE CORPORATION LIMITED.
187, Cecil Street, Singapore.

本坡新聞

賣車歸來途遇橫禍（二）

馬君一篇自述　方君安然回國

復新闢大皇宮。比至大宮道時。方之楨因日暮歸家。囑余與之接徑偕安。方之楨去後。余乃獨轉道和興日。該車將約以若干價錢實。伍夫乃與轉道和與商議。兩造以後。伍夫對余曰。老闆又云要育五十元始賣。但彼高雄度頗以三百八十元。伍夫返後。復設彼明日早晨同往振林山。余聞言後。對伍夫曰。你明天欲試振林山。但彼之楨該車三百八十元發賣。爲時我與彼接洽。伍夫云。之楨余乃三百八十元須買。「你明日會之楨與車牌過名轉安發。往午後你公務室學時。將車駛往振林山。我明晚你往天福宮轉道和與商議。余就該往樹晚。翌日（八月一日）方之楨。由其業務部。余乃與接洽情形向其詳述。彼謂現在暫用彼其名。撥吃飯余須回去。於是彼乃往車牌辦過名。過名慎重後。余與館長辦事畢約四時許。乃與之楨乘車往振林山截伍夫乘坐過欄。車往振林山後。余將車牌查給伍夫。並與伍夫乘坐轉道和興商過銀。伍夫乃穿衣將與我們乘坐。當其時。該德學院之學生。「張顯昌」以其車經過伍夫之輪乃請彼乘坐車給一行。又有一厨子「[illegible]雲」而。因其被伍夫辭退。亦要求乘車乘坐。再有該校學生趙又和征夫說。彼亦要乘坐。伍夫供應之。該三人并余與之楨乃不能[illegible]。在我們因以我車既爲伍夫所有。擬令伍夫。一任其坐下。於是七人。（連學生在內）由振林山疾駛車站。誰不料及其危急。不意車至「亞沙路」時。警察喝令停止。車遂停泊。但警探與求近車旁。我們七人與未下車。探要手持白色紙單張。在電燈之下。向我們曰。此物從何而來。余與之楨一時搞不着頭緒。當其或者由天下降落。之楨對探長曰。我們係將買車。此物何來。實莫從而知。該探長手指余語曰。此文件係此人在車上擲下。彼其警員。於是一齊被拘入警局。入警局後。在余與之楨及伍夫等身內搜檢并往文件。惟在余處搜獲身上復搜出。「馬來工人小報」一張。並色紙寫標字「一張。控告該車。警局將詢問姓名年齡後。七人即分乘偵探長之車與之楨之車。車至中央警局問話。至中央警局後。復解至馬伯律警局拘禁。至馬伯律拘禁後。車夫伍[illegible]等解赴。之楨乃與車夫往[illegible]「[illegible]」及「[illegible]」[illegible]。是夜之後。之楨復與伍[illegible]曰。我係買車者。馬[illegible]係介紹人。我們兩人遭此橫禍奇冤一夜。實不值得。能准我們拍電話告知朋友來保否。探長曰。你們已無事。可以特別准你們拍電話通知親友。你們將通知何人。之楨答以拍往金[illegible]和與其許嚴先生。但是時已十二時餘將近一時矣。拍電話往金[illegible]和。無人接電。乃請其拍與張永福先生。不意亦無接電者。我們實覺得責兩行必係己人睡覺。不便己。乃着車夫往報告於[illegible]南。車夫去後。我們乃個個[illegible]去將無難堪之滋味。迨翌日二日方[illegible]明約七時許。[illegible]林萍民和烏節律警局保釋。復請見警長。良久方得警長之許可近余等。對余與之楨云。你們可以不用驚慌。警長甚信[illegible]們式人之話。可保無事。我[illegible]對兄去。方言後。[illegible]要款與警吏談點心以果余等之飢腸。卽去。我等惟有靜以待之。繼許時。與[illegible]南[illegible]察。向警長道明後。尤再[illegible]保方[illegible]。警[illegible]即傳余等先[illegible]。[illegible]身體之高度。[illegible]數事[illegible]畢。警長[illegible]父親之名姓。[illegible]召余忠[illegible]間供。[illegible]。又再問[illegible]。[illegible]海[illegible]余與供。又再問[illegible]。[illegible]之責與供貨車。[illegible]。之責與供貨車。[illegible]。我們[illegible]扣手[illegible]。[illegible]。[illegible]押[illegible]。[illegible]。[illegible]。[illegible]。[illegible]。在[illegible]。是時過後[illegible]。本在報館。因知此事經過。知方[illegible]。今[illegible]已滿。[illegible]方[illegible]兩[illegible]侵已定。不便[illegible]。乃因之[illegible]民政務司。陳明方針之處取締。各[illegible]依時出境。華民政務司與警長[illegible]。彼方[illegible]己於[illegible]日「[illegible]日」安然回國矣。余與[illegible][illegible]。又[illegible]與余友二[illegible]以[illegible]百[illegible]具保[illegible]。以上[illegible]。[illegible]自[illegible]。十一[illegible]・當不[illegible]本[illegible]有[illegible]也。（完）

育南開學紀略

本[illegible]南學[illegible]二[illegible]校。[illegible]。[illegible]。是[illegible]國[illegible]。十二時[illegible]開會[illegible]。[illegible]人。[illegible]人士外。[illegible]。[illegible]學校[illegible]。[illegible]。[illegible]生[illegible]十人。[illegible]。[illegible]。[illegible]。[illegible]。[illegible]。[illegible]。[illegible]。[illegible]。[illegible]。[illegible]。[illegible]。[illegible]。[illegible]。

新嘉坡美術公司在新世界中展覽

新嘉坡美術公司乃美國某某[illegible]司在[illegible]唯一美術[illegible]。[illegible]公司。[illegible]。[illegible]美術[illegible]作品。[illegible]。[illegible]。此次[illegible]新世界[illegible]。[illegible]作品。[illegible]。[illegible]作品。[illegible]。[illegible]。

新加坡美術公司總理司徒氏近影

[illegible]。[illegible]。[illegible]。[illegible]。[illegible]。本報以事關提倡美術。爰特介紹如上。

新船到了　備艙注意

海興輪準　七月廿八日往香港汕頭

夏利士輪準　七月廿九日八月一日往香港汕頭

總經理　多利順洋行

總代理　陳元利行　啟

售票處　[illegible]

十九年七月十日

獵比氏馳名

名品百種

品質優美風行全球

Libby's

[illegible] FAMOUS FOOD

要得鮮美可口的罐品必須認明獵比氏的眞商標

（肉類）鮮可牛肉　紅燒牛肉　美國臘腸　嫩羊肉塊　牛髓牛利　鹹油火腿　折骨雞肉　乾切牛肉

（甜肉類）碎雞甜醬　提子布甸

（酸果及調味品）茄汁　辣椒　芥醬　菜花鹹欖　甜味酸果

每罐都是有名譽作保證

然那司匹靈能使痛苦消失

當閣下被痛苦攻擊時若服一然那匹靈一二片其痛苦立時消失諸凡頭痛腦筋痛風溼骨痛及一切筋痛一服立愈患斯病者試購一瓶服之無不奏効如神（二）

欲免危險——即服「然那司匹靈」

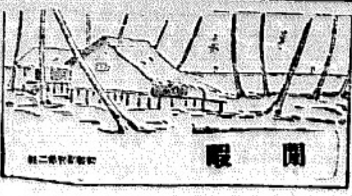
GENASPRIN

乃最妥當之阿司匹靈商標也

英京然那都仙有限公司製造

每瓶三十五片各藥房俱有出售

Agents:—
HENRY WAUGH & CO., LTD.
(Formerly Katz Bros., Ltd.)
SINGAPORE, PENANG, MEDAN, BANGKOK
and KUALA LUMPUR.



呂煥炎死前的一風流史

(靜)

有妾二人　一致分頭向前欲的東前時鬧　一致分頭撲倒在屍體上哭

呂煥炎為一反復無常的軍人，雖則身死本不足惜，但呂氏身後遺產有百數十萬，還不足比那些無數貧苦的人所有的財產。便是這樣？呂氏死前數小時，稍為有一點富貴人且在他面前撲倒他的面前，要十二時方能入醫院，五百元的留醫，打算弄個明白，但因為傷重而死。呂煥炎因中宣兩個黨員，欲換個面貌逃走，是以未曾醫治，而被衛兵衛隊擊斃，約數分鐘後，不料呂氏兩個妾林滿盈心哀，輸送衛兵抵鎗刺死。文武兩樣軍警，都無辦法。其時有年輕的婦女二人，伏呂屍大哭，兩個都自稱為呂氏的妾人，據答乃呂氏的好友，其實都是呂氏生前的寵愛的女人了。

呂煥炎死後，當局尚為撫恤，花了六百元的棺木，並且請和尚二十名念經超度，帝皇式的，可謂幸事了。

日本自殺統計之種種

(步遊哥軒主)

以自殺著名之日本，每年以種種原因自殺者，數字甚有激增。在該東京警視廳刑事部鑒識科之最近調查，計去年度一年之死者總數，爲壹千六百五十七名，一日平均爲四名強，其中男子爲九百六十四名，女子六百九十三名。原因則罹疾病而自殺者爲最多，計三百九十六名，失戀九十一名，情死七十九名，以近親之行爲不檢或命運多舛悲觀自殺者伍十四名，老衰五十二名，起因於事業失敗負債伍十一名，故意致死者六十名，原因於結婚離婚者十七名，嫉情者二十一名，被父母叱責而死之少年少女四十一名，以犯罪恐懼而致死者三名，由於責任心者六名，由於人生觀厭世者九名，精神錯亂一百零六名，其他二十一名，原因不詳者二百零五名。又以年齡別言之，自十一歲以至十六五歲不等，中以自十六至二十歲男自二十一名，女百三十八名，二十登至二十五歲男二百四十六名，女一百七十九名，二十六至三十歲男二百五十名，女八十一人。餘則從衰遞減云。

汪精衛的毛病

(得假)

汪精衛有兩個毛病，在身體的是發抖麻症，可是近來他的夫人陳璧君，對他食物藥物的管理，卻加以很嚴厲的取締，即有客到來，夫人以煙草享客，恐精衛乘機大嚼，也使勞苦不寧，氣也就復發了，因此這個發抖麻症的毛病，已經沒有了。至於他的第二個毛病，除自命為改組派的首領之外，就是一種思想，但我們在過去的幾件事實中，他都是擁護汪之政治領袖，一面在暗中卻又作另外的打算，一面卻又高唱所謂⋯⋯的主義，他做過什麼呢，說來也有可疑之處。行其所謂的「關門式的討論」，他這種「一個合議制」，倒是我們所看見的事實，這種毛病，也許是不能醫治的罷？

一笑

(聊齋)

▲乎求者，先生，兩種其職，計算兩語，有從前的事情的，對不必得很，大紳士一好作我，嬉在說兩種的事情，作兩種的事情也，說，我一個也沒有辦法。

廣州銀業中人之消極諷

(糖記)

近來廣州自銀根緊縮後，銀業中人頗感困難，各銀號商人均因營業不振，悉皆紛紛收縮，並且相顧失色，某銀業中人在某日宴會中，曾以詼諧語曰：「我們銀業的前途，安得不令人憂慮？」有人問之，答曰：「銀業對於政府，有如附屬品，政府要借款，即須應命，否則便以封閉勒索為手段，故銀業中人常在恐怖中過活」，語雖諧而實為事實。

誌龜

(翁也)

湖有友人自杭來，言曾得不尋常之龜一隻於錢塘江畔，狀與常龜異，龜甲成橢圓形，此則為扇面式，約長寸半，闊約一寸，中間甲凸起，色如黃金，有紅紋如太極圖，殊可怪也。其他四足，與常龜同。張某得此奇龜，視為奇寶，遂攜歸家中，以奇貨自居云。

友人某君云：「此為六角龜，古稱為祥瑞之物，其相甚為罕見，又有一物，名曰山龜，不知是何物也。」

昔有人言蒙古地方，有一種奇龜，所食者蟲也，居於石縫中，狀極奇特，每於日中出入，時或入於水中，蓋兩棲之動物也。有人以為龜者長壽之物，故古人視為靈物，然則此龜之稀有，亦可見矣。

餘姚之虎患

(子子)

餘姚北鄉山，高可二里，廣約百畝，為金邑著名大山，茂林修竹，風景佳絕。附近有小村落，僅百餘居戶，民多業農，日出而作，日入而息，婦孺則牧牛山間，生涯平靜安閒。近日虎患發生，全村大起恐慌，茲將其詳情誌之於後：

▲牧童遭難　村有陳姓老婦，家貧，夫早亡，膝下一子，年僅十三，傭於同村胡姓。日前主人因家中柴缺，命其入山樵採，不能東歸，午後，令陳兒放牛山間，不料日已西落，猶不見其歸，乃傳人往覓，於山間發現受傷之牛，行跡可疑，徧尋不獲，始知已遭虎噬。

▲虎入村中　是夜，村人集議搜山，時陳兒哀號，家屬悲慟，入山尋之，乃見陳兒已被咬死。山中虎有兩隻，一大一小，身長約一丈，在山中咆哮，聲震山谷，村人聞之，無不驚恐。

▲村人驚恐　自此村人不敢入山，出入皆結伴而行，晚間閉門不出，而虎則時時入村，噬食豬羊。日前某農家之牛，亦被虎噬去，村人大驚，乃集合壯丁數十人，持槍入山搜捕，終未得見虎蹤。

▲捕虎情形　現聞該村村民已請獵戶入山捕虎，目下尚無消息云。

夫妻應有共同的義務

(非)

夫妻共同的義務，就是他們雙方有相互遵守的義務。因為夫妻有密切的關係，須有共同的義務。

[一] 同居的義務　夫妻須同居，在原則上是必要的，但因職業或其他原因，不能同居時，也可以暫時分居。

[二] 互助的義務　夫妻的實際，因當互助的義務，斷不能相依靠他人，尤其是丈夫，應負養活妻子的責任，丈夫不能儘其責任時，妻子亦當有幫助之義務。

[三] 貞操的義務　夫妻雙方，均應保守貞操，不能以任何理由而破壞之。

[四] 勞動的義務　無論男女，生在社會當中，總該有勞動的義務，從前男人司外，女人司內，使各有勞動的界限，使各勞動，以事家務，但全居的各種事物，像指定地址，租賃房屋，購置家物等等，仍須雙方同意去解決。

[五] 忠實的義務　夫妻雙方應互相忠實，一切事情，不能隱瞞，必須坦白相告，而不能以虛偽的手段，互相欺騙。所以雙方在正當的時候，大家都要服從。一方面提出離婚的理由，勿論那一方有不貞操的態度。

不熟不騙之狡猾婦人

迎凱，迎娣，娘三，闌娘，通說兩人，皆居北鄉，被疑走拉丹區，兩人平素情誼甚於姊妹。近日雙雙來京，寓于大東站側某旅店。二十日晚，娘三闌誘引娘通說往某戲院看戲，乘機介紹與某婦結識。翌日又與見某相知，于是來往甚頻，旋即離開旅店，寄寓于城內某相知之家。至四日，娘三闌忽對娘通說言，欲往某鄉與夫人會面，請借金飾暫用，決不誤事云云。娘通說信之，並借與十一錢。合計值一百七十八餘。娘三闌旋又取某婦之金練一條，合共收貯。事畢遁往，娘三闌昨早始還，口稱所有金飾，已被某夫人留下，卻不見信，可將大金練取去作抵云。娘通說取出視之，方知金練原係銅質，詢問其處，謂原物于是早閱於警察，拘娘三闌帶入警署究辦云。問兩婦有夫，娘通說之夫名乃泰，娘通說報之。娘三闌乃來鑲誘之來京，尤爲代覓新夫，既誤信之，而金飾復遺失騙，結果徒呼負負，不勝不騙，其娘三闌之謂歟。

各國發明之多寡

(謐)

瑞京某報，發表一饒有趣味之指數表，謂據美國統計專家依各國人口之比例計算數方法計之，所得結果，瑞士第一，其指數為九三〇，美國次之，一九九，德國再次之，二七一，其餘依次如左：則爲丹麥之二三六，挪威二二九，法國一九五，英國一八八，比利時一八〇，捷克斯拉夫一八八，荷蘭四六八，意大利四二，蘇俄四〇，印度微不足數，僅二分之一，及十分之九而已。表末所附帶聲明：謂蘇俄於物質發明不甚居後，然近年來其政治社會方面之新發明，不一而足，惜皆未能予世人以實惠耳。

小調查

(鴻)

依照各國所有電話機數和人口數平均計算，德國每百八人有一架，英國每三二人，法國每五十九人，意大利每百六十人，日本每六十九人，俄國每五百人，中國每百九十六人，的數量。其中以美國爲最高，每八人有一架。

奇怪的希臘聖山

……(秋蝉)……

絕對的不許女人登臨　雌性動物也在禁之列

希臘的亞陀斯山，是歐洲著名的聖地。一班修心下來的僧侶，入居那兒宮館。在十一世紀的時候，山中的僧侶訂下了一條奇怪的禁律：絕對不許女子登臨，並且連雌性的動物也在禁止之列。這條奇怪的法律，真是開所未聞了。

▲女人曾經登山　雖然有二位英國女伶，一個叫做[illegible]，一個叫做[illegible]，她們因為好奇心所驅使，喬裝着男子的衣服，潛往山中去。她們心想這次定可成功，但是看守的僧侶發覺了，就把她們驅逐下山去，幸喜山中人一見國際行為，並沒有難為她們。

僧侶們和塵世沒有什麼事情接洽，也沒有用希臘話、和她們聊天，問問她們爲什麼那樣的希臘女子，當然她們很是驚慌。

「希臘京都」的氣候怎樣？或是那些僧侶的生活怎樣？未曾踏出那山腳，但是當她們聽見那些僧侶說起僧侶對於世界上所有女子的時候，心裡不覺頓得難過不停。

▲居於樹上的鳥　據山中僧侶說，這種禁律是在西歷紀元一〇四五年訂定的。一直到現在，曾沒有一個女子能夠登臨，致於當初訂的這禁律的原因，係因為亞陀斯山是全世界一個聞名的聖殿，上面住着幾千個高尚的僧侶，一塵不染，淨心修養，並修煉生活的人，也許有一個女子是不潔的人物，會使他們的聖殿，使他們靜淨的心受污染的。況且一位女士到了那裡不中聽的言語，雖然他們反對女子是很厲害的，恐怕再住下去，難免不發生危險，當然趕緊叫她們下山去，到了山下，才對人說道：(希臘山中的僧侶，和塵世沒有什麼事情接洽，可算得世界上痛恨女性最甚的人物了，他們不但是仇視女子，並且常常登樹上，捕取巢中的雌鳥呢？)

▲山中珍藏甚富　山上寺院內，因爲有許多皇帝太子，達官貴人，常來此朝禮，並且拿了貴重的東西，送給僧侶，所以關於文學和珠寶的貯藏，極爲豐富，還有不少的古代抄本書籍，這種書籍，大半都是很古的，因爲希臘教會，前在宗教界中有極大勢力，俄國從前，是奉希臘教爲國教的，所以關係也比較密切些。山上的近況已通上述，但照此推測，這種富恨女子的僧人，也許要從漸漸的少而漸漸消滅，我們應該想法，使得這古代的寶藏保存着。如果就有一班人說，不如拿這個地方，改作一處公共療養地，因爲山上空氣新鮮，景物宜人，很適宜於療病，並且山上僻靜，又可藉此保存，這倒是一個很好的法子呢！

外坡新聞

西婆羅洲發展完全華僑之力

▲一荷蘭行政官之歸來談

吧城訊．最近一荷蘭行政官．由西婆羅洲之坤甸歸來．關于西婆羅洲之種種狀況．曾與荷報記者談話略如下．「西婆之居民．大概可分爲三種．一種爲婆羅洲之土民族．所謂達雅克」是也．又一種爲外來之馬來族．另一種．卽最多數之中國人也．中國人當蘇丹士王朝時代多半從事採金業．然此採金事業．不能維持久遠．故採金時代過去後中國人遂於西海岸爲小商人．而大多數．則從事栽培椰子．現在之椰子栽培．中國人可幾獨占三分．蓋西岸之椰子栽培事業．幾乎全爲華人所獨占也．某些海岸較遠之內地．則爲華人及馬來人經營樹膠之栽培地．又沿河深入陸地．[illegible]所經營之森林物產．最近中國人復試種胡椒．「有關各重要之地方．爲坤甸．門吧吐．山口羊．及伯門加拔等地．皆在西海岸地方．而蘇巴士則在兩河面上沿岸五十基羅米突地方．[illegible]之區．故該地所含之商業意義頗大．而山口羊及伯門加拔．漸有其重要．坤甸及蘇巴士．船可直接航海．輸運之物產甚多．不可不利用小舟．而[illegible]．[illegible]花輪船公司之汽船．經航行於兩地之間．又中國人之同發公司汽船．及荷蘭人之汽船．亦經航於坤甸及其他附近各地．此地方爲大農園．中國人之椰子園．由少數中國人自手所開墾．爲華人家產．同地方之人心極爲平穩．人民性質亦極和易．又稅金亦極低廉．每年不過由四盾至六盾而已．欲經營農業．而獲得土地．或租入土地．並不繁難．關于此點．政府亦極安心．故爲園主者．爲[illegible]大規模之農園．此由於道路組織之不完備．與工人勞力之缺乏故也．[illegible]事業之前途．在中國人者．在土人亦然．又經營小農園之華人大抵無確定資本．此層政府若不加以注意．則其農園．將不免有荒蕪之虞．關於道路．沿岸之大道路尚當別論．而其他之小道路．依土人之義務勞動而維持之．此間現在西婆羅洲．亦不至對於困難．」又云．「衛生狀態．亦極良好．高地之水及低地之水．遠不至產生疾病．然居民對於瘧疾亞病．尚多不知者．坤甸之歐洲人住宅．近來頗見改善．亦有電燈在伯門加拔地方已開設自來水管．在坤甸一地．中國人有兩萬．該地方之發展全然受華僑之庇蔭．此可斷言者也．」云云

□撫卹遇禍職工條例□

▲巴交荷印國民議會討論

勞工得與一種新保障

巴城訊．撫卹遇禍職工條例草案．現已提交荷印國民議會．依條例草案．凡用火力或瓦斯運轉機器．或有其他危險物之企業．與運輸業．礦業．電氣業．伐木業．建築業．及受懲罰法支配下之各農園．[illegible]之．該條例規定．其因職行業務遇禍之職工．東家須負撫卹責任．如在辦中遇禍．撫卹雖由[illegible]．此條例施行之企業．均發生效力．職工如不分性別年齡及種別．又不受僱之職工及學徒．亦在範圍之內．撫卹計分．「甲」發給充分之醫藥費．「乙」喪葬費．須卽於一個月工資．至少以二十盾爲限．「丙」個遇禍者死亡．須發給十二個月工資．於死者之親承人．[illegible]遇禍職工[illegible]不能工作．須給以工資之[illegible]．若干時期內．若遇禍職工肢體之一部分殘廢．但仍能作工．須視其殘廢部分之情形．酌發工資．在最初[illegible]個月發給[illegible]個月工資．以後每月發給工資之半．每月除工資之[illegible]．再加上紅息及貨金云．職工月薪在四百盾以上者．不在此例．[illegible]．職工關於此條例保護下者．欲自行[illegible]與否．任其自由．假如東家方面不能照數發給撫卹金．可由荷印政府担保基金項下先行墊出．該條例施行五年後．始行考查．東家方面可向[illegible]要求補助．[illegible]全會．又關於撫卹事宜．雖[illegible]和平辦理．至不得已[illegible]．始交法庭或仲裁委員解決．

緬工排外之舉動

要求各種工廠用緬工．吉吻[illegible]．山芭各[illegible]．多[illegible]．

仰訊．本[illegible]緬人[illegible]緬[illegible]之緬工．會．[illegible]．[illegible]．[illegible]工作．[illegible]緬工．[illegible]．凡[illegible]工廠．若[illegible]緬工．[illegible]．[illegible]不[illegible]．[illegible]．吉吻[illegible]．[illegible]．緬[illegible]．等[illegible]．[illegible]．[illegible]．仰[illegible]．起卸貨物云．

烏汶發生大風

烏汶[illegible]訊．烏汶府[illegible]．[illegible]．[illegible]．[illegible]．[illegible]．[illegible]．[illegible]．[illegible]．[illegible]．[illegible]．[illegible]．[illegible]．[illegible]．[illegible]．[illegible]．[illegible]．[illegible]．[illegible]．[illegible]．之[illegible]云．

戈不出口

與年俱增

三寶壟[illegible]．近年來[illegible]．[illegible]．[illegible]日[illegible]．[illegible]．[illegible]．

拍賣廣告

啓者茲訂一九三零年八月十一號禮拜一日下午二時半在新嘉坡[illegible]拍賣下列各產業

一　[illegible]五十五號[illegible]地段面積一千二百四十九方尺

二　[illegible]五十六號[illegible]地段面積一千二百四十方尺

三　[illegible]五十七號[illegible]地段面積一千二百六十九方尺

四　[illegible]九十一號[illegible]地段面積一千四百卅四方尺

五　[illegible]一二七　三號[illegible]地段面積十二萬八千四百六十八方尺

六　[illegible]地段面積十[illegible]二百十九方尺

七　[illegible]二百十八號及二百廿號　五十五號[illegible]地段[illegible]面積[illegible]三方尺

八　[illegible]地段面積二萬九千二百六十四方尺

九　[illegible]號[illegible]地段面積六七五四方尺

十　[illegible]地段面積[illegible]七十四方尺

一九三零年八月一日　　拍賣人[illegible]有限公司啓

[illegible]

吉屋出租

茲有下列各屋宇出賃租價低廉有意者請依下列住址到來接洽或以電話六四三號接洽亦可

廿公加萬丰敏巷五十五號

吉寧街七號可由陸[illegible]七初一日

起此屋爲半島老巴刹對面咸多利亞街即二馬路三十五號

老慶宮口四十一號

S. A. ALSAGAFF ALJUNID.
51-A, Joo Chiat Place.

十九年八月六日

「乙」

歡諸伉儷

[illegible]中華先生令愛[illegible]陳調元先生令郎結婚誌喜

曾紀民
吳[illegible]　敬祝
何思[illegible]

□仍以佳者與諸君！

諸君所聞對於醫治痛之藥無論優劣的不同的當以數打計惟良好藥劑即爲李德立氏東方香樹膠是也此藥風行世界有四十三年經實用試驗加以精益求精而成爲醫治頭痛腦筋痛風濕骨痛脊骨濕痛風濕腰痛喉痛胸部寒冷筋骨扭傷勞傷等症最有効最迅速最穩妥之良藥

各藥房均可購得

南華參茸藥行

本號專辦各補品時價列左

敬啓者夫事業非有健全之體魄不爲功欲常保持體魄之健全又非有補劑之補養不爲力敝行有鑑於此特選正人參眞正高麗參及高麗參精燕窩各[illegible]品中之王功效卓著久已馳名前承惠顧者諸君[illegible]一律歡迎

清糖白皮大山人參　每錢銀二十五元　每兩銀二百五十元

正吉林土木人參　每錢銀二十元　每兩銀二百元

老山白泡人參筒　每錢銀二元　每兩銀二十元

正老山高麗佛手參　高麗錦匣　每斤銀一百九十元　每兩銀十二元

正老山原料高麗參　天字十五支　每斤銀一百八十五元　每兩銀七元

正老山原料高麗參　天字二十支　每斤銀九十元　每兩銀六元

正老山原料高麗參　天字三十支　每斤銀六十七元五角　每兩銀四元五角

正老山精製高麗參精　廿格裝庄　每打銀一百五十四元　每盒銀十四元

正老山精製高麗參精　十格裝庄　每打銀八十二元五角　每盒銀七元五角

正老山精製高麗參精　五格裝庄　每打銀四十四元　每盒銀四元

正地道野山花旗洋參　每斤由三十元起至百三十元止　每兩由二元起至九元止

德國眞正生殖靈　男用金盒金字　女用銀盒[illegible]字　每打五十五元　每盒五元

德國眞正生殖靈　男用金盒金字　女用銀盒[illegible]字　每打二十二元　每盒二元

關東鹿茸片　野山玉桂　正老虎鞭　正海狗鞭　港粵補藥　北平東阿膠　及中西各家神効藥品一律俱全

外埠函購無論多少可交郵局交銀取貨寄費一律免收

星洲大馬路(吉寧街角口)電話四千六百十三號　南華參茸藥行謹告

英文地址

LAM WAH SOM YONG CO.,
389, North Bridge Road,
SINGAPORE.

撲滅牙虫

「高露潔」牙膏能撲滅蛀牙之叉體虫除牙垢及發酵之食物可使牙齒得其天然之潔白及色澤

試用「高露潔」牙膏其清涼之味覺快當常用於寸長於乾牙刷上便合

KOLYNOS
DENTAL CREAM

[三]

汁意—注意—呂宋大馬劇團大表演— 魏大乾大力士出場獻技—

本劇團設在小坡亞米街卽二馬路東南旅店後尾曠地開幕以來向蒙各埠人士前來參觀殊增加營業近再容謝諸君雅意不惜重資特聘魏大乾大力士前來獻技魏君技藝過人氣力過人能受滿載汽車從身輾過胸口可破數百斤之大石此種之驚人舉動蜚聲中外本劇團除特此聘請外並有男女藝員數十人表演奇技另有著名馬戲種種技術本月本日明日兩晚敬請諸君勿失良機特此奉告

一九年八月五號　(二)

呂宋大馬戲團謹啓

國內要聞 二

政聞竊聽錄

日來軍事消息，異常沉寂，如上所云者，除中央軍深入敵方陣地，敵軍如何敗退及諸般從入等消息外，發甚兩周，因近日官方對於中外記者採訪消息，取締極嚴，與取締無關，而消息仍時流露於外，以下各種消息，係從某要公左右竊聽得來，其實或不盡過，今特錄以告讀者：

「張學良出兵問題」：南北戰事初起，小張以國外王之地位，處各方所重視，兩為國均各派代表拉攏小張相助，南方官場張已出步入關 [illegible]

「滬兵工廠機器運京」上海兵工廠機器積極，出品甚多 [illegible]

「日機運械轉京」：蔣中正於前日金價最高時 [illegible]

【七月十六日】（寄自滬）

魯東戰局與青島市

胡若愚就職尚無確期

韓部將由青州退海州

[illegible]

瓊南建屋風波

[illegible]

蔣派文某來粵

▲從八路軍軍官往返

▲抽調一師北上助戰

[illegible]

黃埔生北上參戰

△十八人先行

廣州通訊，黃埔軍校第七期學生，日前擬參加北方戰事，廿一度向 [illegible]

辭伴告白

[illegible]

中華十九年八月一日

承頂聲明

[illegible]

十九年八月四日

聘請教員

本校擬聘男教員一位，能擔任物理、算術、國語、音樂等科 [illegible] 如有意願就者，請將履歷寄交本校，當即電聘。

柚迪中華學校　總理陳瑞丹　校長黃迪中

通訊處 Chinese School, P. Siantar, Deli-Sumatra

民國十九年八月四日

收買吉罐

喜鵲香煙出世以來荷蒙

各界惠顧雅意謹將酬例錄下

一二六個吉罐換煙一罐

三二一個吉罐換銀七占

三三凑足一千空罐另加賞金五元

南洋兄弟煙草有限公司謹啟

警告民衆

為警告事近日市面有稱香烟名為 Cigarettes Indiennes 者係法國巴黎 Grimault & Cie 出品含有印度麻質應受一九二七年有毒藥物條例第七則之限制

在一九三零年八月六日以後無論何人苟非經政府授權者不得藏有上香烟或以該種香烟為貿易如違定依法律控究也

一九三十年七月廿四日

三州府藥物管理官佈

國內要聞（二）

滇軍東下之桂省軍訊
朱張兩部並無助粵意
平樂梧蒼圍兩軍形勢

廣州訊，據確軍界消息，粵軍最近得報桂省：此次滇軍東下者，實係大隊方面軍隊；日來全見緊張，滇軍朱培德張沖兩部，近已抵桂南寧，與粵第七軍攻粵，而十五軍亦曾經到桂林各屬，已經電請粵軍附近，與桂省公議方略各軍聯絡拒粵之勢，查滇軍朱張兩部，原係滇省張汝驥部隊，亦即一向反蔣之中堅部隊，此次入桂，並無幫助粵軍之心，而協助第七軍攻粵，該兩部軍隊，本由桂軍在邕寧地方暫款協助，其背向實已明甚，日來東下之粵軍甚急，粵軍余漢謀部隊各部，經已開往梧郁抵抗，並探知滇軍已入駐邕寧，實行與七軍會師東下，攻大河軍事，日形緊張，陳濟棠據報，乃急遣往梧，以便觀察時機，決定戰守，聞五十九師師長余漢謀，已於日前返梧候陳云。

又一粵訊，粵軍曾經會攻平樂桂林後，即傾全力由蒼山一帶向平樂趨進，大概僅僅已入平樂之西南，佔仁高崗之上，日前為桂實部獨立旅，亦已由富川進抵平樂之東北恭城：平樂僅陷于四面包圍之形勢中，照理粵軍由南向平樂合圍，惟其時粵軍忽接報告：桂七軍大隊約有兩師之衆，已由桂林趕赴向平樂急進，似有援救平樂之勢，粵軍方面據報後，覺恐七軍向平樂之夫險，兆力掙扎：則粵軍損失必大，甚且因而全敗潰散，遂下令，走回頭路，避其危險，於是包圍將及一週之平樂，始終不發生激戰，粵軍且有改在荔浦取守勢之計畫，其後粵軍又派出無數軍事偵探，潛入平樂方面偵察，據各探所報告：則謂平樂城內，絕不見有敵軍蹤跡，城內居民，照常操作，行所無事云云，粵軍接此報告後，大為疑惑，正欲派兵入平樂城試探，（此日來所傳粵軍入平樂消息之所由來也）乃又接報告，謂敵軍大部已開抵蒼關，又向樂蒼諸附近粵軍包圍之形勢，同時又接報告謂該敵軍逃境一帶，發現七軍大隊，有向恭城富川一帶進迫包圍恭城一帶之粵軍之消息，粵軍方面，因此更覺手足無措，不知應退，應急電陳濟棠請示，而平樂兩方始終無軍隊入駐，陳濟棠接電後，遂於前月一廿一日，下午二時趕程赴梧，以便居中策劃：而攻守消退之策云。

樊鍾秀孤櫬抵平詳情（一）
平市各商店俱懸半旗誌哀
曹顧由站移櫬碧雲寺安殯
國府發電派代表迎靈
今日各界在西站公祭

北平五日通訊：樊鍾秀靈櫬專車，業於前晚「三日」由鄭州出發，除靈車外隨行車共八輛，照料及護送者有北平的與鐵路方面，張仁，與軍界代表王千，共計八十名，另用第八方面軍護衛隊，晝夜同車保護，而樊軍北上，沿途經過，均由各站臨時派人照料，各當地民衆團體與軍政機關亦在站恭候：該車行遲緩。

▲靈車抵石：至昨晨十二時三十分始抵石莊：因總司令特於前晚「二日」由汴專車抵石莊，昨晨六時抵石家莊，靈車抵石莊車站時：閻委派站長暨行營總參議商震代表在站迎靈，並由各界代表向靈前致祭。昨晚十二時登車，由石莊起程，預料昨晚十時左右即可到平；北平的各機關團體均派代表到站恭迎：當經貴四人於昨午赴長辛店等候，靈車到長辛店時：由曾在鐵路各界代表下車向靈前致祭，並舉行致祭禮後，靈車於六時至九時左右，由長辛店開抵西車站：各代表下車向樊靈致祭，昨晚隨同靈車抵平者，有靈櫬及樊部隊：公安局派二科科長孫紹代表局長王共心，在長辛店歡迎。

▲抵長辛店：長辛店車站，樊靈專車於前日下午八時二十分抵長辛店：由第八方面軍總參議閻錫山等到車站恭迎，靈車於下午八時半入站，北車八輛：第一輛為衛隊，第二輛靈車，第三輛花圈，第四輛為樊軍人員，第五輛為樊公棺：樊公館眷屬中，「年九歲」二公子貴卿「年七歲」三公子貴華「年五歲」女公子貴萍「年三歲」：據聞該四同時由記者談話如下：樊公於五月四日下午五時半，少數兵士赴許昌城外作戰：被機關槍偷襲及炸彈，致傷許昌城兩門：即因傷殞命，旋由同事靈櫬移往長葛縣，在家莊，追悼薦祭，經當局擬靈入北平，暫住北京會館，即鄭州追悼會時間舉行：各界團體各代表：亦派代表鍾鳴界樂隊，不下一萬餘人云：

▲西站佈置，西車站內外佈置已由北平軍警當局籌辦：在站外路北支搭高大席棚一座，棚中懸掛靈幃：幃前供奉祭品，靈柩下站時，即停該棚內舉行公祭，一日：站內第一道月台外門搭彩牌樓一座，用松柏紮成「迎靈」二字，東站大門外搭五格大牌樓一座，亦用松柏紮成「恭迎樊公靈櫬東來」八字。

▲警局公祭：警局各處備一九時往車站迎候：專車由長辛店開車後，到站後即將靈櫬搭入站外之祭棚內舉行公祭，一日自上午十時起至晚六時止，為公祭時間，招待員人員：昨日業經公配妥協：計軍界由王鏡堂招待，政界由許壽金招待，學界由郭英夫招待，鄉紳由馬敬武招待，報界由倪子明招待，商界由沈贊民招待，慈善界由伍緒聲招待，民衆團體由劉鎮東孫壽昌鄧昭羣招待，治喪處因輸營不足

（昨日由劉湘下令於三日封閉……）（未完）

川封閉三大學
▲因恐有共黨潛伏分子撥亂
▲並組織臨時執法處審理共案

成都通訊：近因共匪蠢動，屢有暴亂運動：致省府當局認為意外之事，該匪分子多潛跡於學校青年間，日前由省府會同軍令部，經查確有大學、師範等校共黨份子潛伏：遂由省府及省政府會同軍令部查封三大學校，自前月十一日起，閻錫山……供其利用：日前西南大學、成都大學、華西大學三校，以有共黨蹤跡，業已查封：昨二十四日一師長下令封閉，並將各校共黨分子逮捕，計共黨分子約四十餘人：一併送交軍部會同監獄辦理，各校學生多屬無辜……：此外各校均先後停課，教育當局對此甚為焦慮，……另組臨時執法處專辦共案。由二軍師長等擔任，二十四軍第十八軍劉湘等，二十九軍田頌堯等：其地點即在省城，對於共黨有嚴重處分，……

文陳與武陳
陳銘樞與有赴寧說
陳濟棠在梧開軍會

（廣州通訊）近陳銘樞自京返粵後，廣東省政府主席陳銘樞，近有赴寧之說，與……此外軍事方面，陳濟棠因前方軍事緊張，親赴梧州前方督師，陳濟棠前日由省乘車赴梧，……陳以此次赴梧，除向軍事當局報告外，並擬召集高級將領，開軍事會議，商議對桂軍事進行方略，並決定粵軍今後對桂軍事之方針，……陳濟棠赴梧後，即召集各軍師長開會，計到第八路軍總參謀長繆培南，蔣光鼐，香翰屏，及第六十師師長蔡廷鍇，第十九師長蔣光鼐，……陳策等，會議結果，決定由陳濟棠總指揮督師前進，……已於昨日由梧回省，報告陳銘樞云。

店舖出租

現有三樓店舖一間，適合各大之樓房，在新街九號，每月租銀二百七十五元，欲租者請來由仔仔商議或門牌廿三號。

久咳丸

久咳丸　哮喘丸　防……

有痰咳哮喘之病，宜於早日治之，以免日久積成哮喘，此丸專治咳嗽哮喘，……每盒……

治咳專門醫師　唐鍚義　發明

久咳丸　革咳　防癆

止喘　哮喘丸　除根

總發行……

葉奇可猿草油

猿草油的來歷

猿族之分別在於尾，有尾者為猴，無尾者為猿。但猿的性質最似人……其中有一種猿，產於印度佛井山之間，如有患病者，輒能自採一種草根食之，其病即愈，……乃以此草試驗於人，始知其功用之大，……藥性奇異……於是將此草之油配以良藥而製成，……專治風濕骨痛，……每瓶……

葉奇可止咳丹

我全國精神所注的止咳丹

咳嗽之靈驗者，市上雖非少數，惟多寒症方面，而不能驗於久咳，……特配此止咳丹，專治風咳、熱咳、痰咳、寒咳、熱咳新咳、久咳……久已驗有名驗，……每盒五角

專治皮膚各病的 百藥油 皮膚水

此皮膚水專治各種皮膚病，如……每瓶……
二角半……百藥油　治損手傷……
……每罐三角

檳城……四十六號葉奇可啓

馳名五洲之葡萄酒

此種葡萄酒為法國西名廠出品，精選六十三種……

LIQUEUR CORDIAL MÉDOC

可向下列各處購買

錦安烏節律二百四十三號

林和順梧槽律七十五號

寶籠崗伙食店實龍崗律五十四號

東亞伙食店實龍崗律七十六號

一斤庄每支四元二角五占

半斤庄每支二元三角

馬來也唯一輸入人

星洲檳城　士律有限公司啓

SOLE IMPORTERS:—

G. H. SLOT & CO., LTD.

PENANG and SINGAPORE.

EASTERN UNITED ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.

聯東保險有限公司

石叻馬六甲街門牌三號C三樓

中國人之保險事業應由中國人之保險公司辦
公司之設原完全係水火險并摩托車各種損失賠
償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固區區保險
費善僑商業中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎

正主席 薛中華　副主席 王丙池
董事 余應林 …
總司理 李楚 …
副司理 …

旅行必備

虎標八卦丹主治

虎標清快水主治

虎標萬金油

〈內治〉 〈外治〉

虎標頭痛粉

專治一切頭痛

瑞昌西藥行鷄鳴牌良藥

牙痛
慘過大病！又受苦，又吃虧，飲不得，食不得，見人飲食咪去咗，祇得吞口水！

鷄鳴牌牙痛水
專治一切風火牙痛，具有葯到痛止之功。各埠藥房均有代售

總發行香港永樂街瑞昌西藥行

總發行所永樂街門牌四十一至四十三號瑞昌西藥行

咳嗽不休，日夜難忍，最易傷身！
請用獨有神效之
鷄鳴嚟止咳丸！

香港永樂街瑞昌西藥行總代發

各埠藥房均有代理

清導丸醫面疹去口臭

却嫌脂粉污顏色

呼聲啊值得這一樣句聲嘆的非竟婦人們並且會想除了號國夫人誰都不敢承受其實并不這樣大凡婦女服用清導丸使腸胃潔淨肝膽調和自免病容面皰之患口臭面疹之患容光煥新奕驗明昨都有承受此種恭維的資格又何止號國夫人呢浙江杭古市俞顏興君士人王韶君來書云「鄙患便秘胃呆神倦不興滿面紅疹自服清導丸後諸症悉愈面疹亦漸減無形矣此丸非特腸胃要藥亦美容之扶助品也」

清導丸平肝導滯男女適用各藥房均有出售或逕向上海北京路韋廉士醫生藥局函購亦可也

韋廉士紅色清導丸
PINKETTES

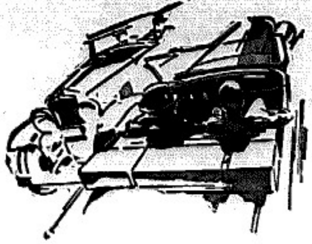
憶模司的

君何能如此健胖？答曰因服羅司而醫生新發明憶模司的馬血補汁此藥不但能補身體且能治血虧諸症卻除百病請君購試之始信言之不謬也

七州府荷印度及暹羅總代理
法國東方貿易公司
巴黎　星洲　暹羅　香港　西貢

Sole Agents for the
STRAITS SETTLEMENTS, F.M.S., SIAM AND DUTCH INDIES,
THE FRANCO EASTERN TRADING CO.
2B, Finlayson Green, Singapore.

GRAHAM
加拿咸汽車



無上靚車
低度價錢

汽車中比這種更敏捷的煞是難得

[illegible]

EASTERN AUTO CO., LTD.
69—79, ORCHARD ROAD,
SINGAPORE

石叻會豐商店批發

新到大帮上海五洲藥房

人造自來血
助肺呼吸膠
清毒海波藥
非洲樹皮丸
婦科月月紅
女界寶藥丸
嘉譜魚油丸

價極相宜

鳳凰標汽水

水質清潔
氣味芬香

首屈一指之飲料

價格

星洲…
鳳凰標汽水公司
電話…
特…公司…

止步！

STOP!

君欲買樣球紀念工字銀
中西藥品　化粧香品
唐洋美酒　家用唐鞋

請到

Best Medicines, Wines, Toilet Requisites & Chinese Shoes can be obtained at very cheap prices from—

WOI FUNG SHEONG TIM, SOUTH BRIDGE ROAD, SINGAPORE

石叻大馬路

會豐商店

貨真價廉　老少無欺

逢源福芝館特製

此黃丸專治黃食黃腫四肢乏黃無力應驗如神兼治婦人閉經長流白帶皮黃骨瘦及男婦長寒發冷等症功効極速

每瓶四角每打四元

石叻大馬路會豐商店發批

腎為人身至寶
時要培養為宜
氣體既然充足
弄璋弄瓦可期
甚至精血虧損
夢中遺洩咸宜
保精益腎此丸
腎病種種能醫

總批發處　石叻庇能　會豐商店

先天不足　後天失調

每打八元

每瓶八角

此丸能治　病後欠補
夜夢遺洩　夜多小便
腰痛脚軟　腎虧精冷
勤務傷神　請試服之

南洋總代理　石叻　庇能　坝羅　會豐商店

十九年八月六日

拓荒底老人

——南島漫寫之三——

楚誠

帶着熱氣的午風，在低矮的樹林吹出，一陣白蟬鳴得空響，左邊的兒啼的聲音，盈耳大躁。這時亞人幽怨地唱着的吧用調來；一個靑色的罐子，盛滿了許多鮮紅的白菜。

我因嘴饞吃了「鋼塞」(熱帶的一種果子)的緣故，所以跟了亞人蹈進「烏仝」園去，想想好在這裏吃個痛快吧！一條狹小的蔓泥路，蜿蜒地伸似羊腸一般，兩邊密生着許多細長的茂草，中間插滿了晚開的倒蕪兒。我只好一步步跟着他跑，時時回，已是到達目的地。

一兩不甚寬敞的亞答屋，靜起於疏疏的樹蔭園中，遠遠送出一陣鋼塞的紅芬氣味來。亞人笑着臉的度(是象)走去，我已走進他的門前，接着一個咳嗽的聲音，閃電般的衝進我的耳朶。我也急於答疑：「坐！」就攤躺去了。

靑紅混色的網籃兒，一顆顆鮮金地放在我們貪心的柚前一樣，不過顏色略異耳。由一個駝背皆白的老人捧出來。亞人急忙拿了幾個捧過來，我也伸出兩手作着感敬的接受。這時老人也發出聲，我道：「亞人！這位是誰？」「只怕，是我的鄉友呵！」他是少時的伴侶。「啊！這位是我的家伯父。」亞人是這樣的介紹着。「啊，先生！失敬失敬！請吃網塞吧！」他老人家又很客氣的說着。「這個你老人家太客氣，我是對不起了。」我一面說着，一面用手檢開網塞兒吃下去。

太陽的太陰，光射進來窄窗，靠近大蕉時樹的斜下許多蔭下。我禁不住的，聽了亞人的低語，一直聽到東邊的水井去淋浴，稍過了網塞園，稍稍向大蕉的蒼的籬旺，突然視線轉向中。兩邊都是「椰樹」伯的籬下，中間陳滿了各樣的菜蔬，搖搖欲墜的葉兒，隨着輕風在飛舞，好像大海的波見一樣。不禁感嘆着我到這個拓荒者的音樂來。

我停好了腳，跨着亞人「坐檢拉來，爲她沿山攀舒，含有點悠的口物，向着亞入[illegible]「二伯！剛才我所看見的菜蔬，是不是你老人家種的？能夠告訴開闢的歷史嗎？」因我最喜歡聽這些事情的。」

他老人家把手中的紙煙擲掉了一根，其實他的嘴兒，點燃了大叫一聲「嗯！」吹噓了一相，淸淸他的喉聲，對我道這的經過：「先生，[illegible]心的。我自八歲就跟着父親來南洋，那時候這個小島還是荒涼的——我的老父就是犧牲者的一個！因為這裏過去是荒蕪，我們同鄉六起初來在這裏是烏仝，不如牠們多，[illegible]，我們不得不開荒以糧，我們接我起大心摩，當着生活的困難，無不得不開荒以種萬死一生的工作。我最先是種甘蔗的時候，心裏雖是非常的恐懼，[illegible]，我想曾且給他試去，但不是自己流血流汗的

嗎！但是沒奈何，只好天天努力開拓下去，後來就可稱植了蔬菜和果子之類，但是不知流下多少的血汗了。

他老人家說到這裏來，似乎有點悲哀。他再拾一枝手中的紅芬兒，勉強的聽撥着說：「反正嘛，從熱帶的處起來，這個今日繁盛的小島，過去那曾塊土地不是烏仝呢！這塊不是我們老僑照先來開拓的，但是，結使我們於瞭解奇怪的，是開拓者過去怎樣的冒險開拓，甚至犧牲了許多的生命；然而所得的呢？只是每月十二塊錢餓來的腿地，而那班挺胸凸肚者不費點力倒可據爲安樂窩。先生，這豈不是不平嗎？」

看陣陣嗽聲，把他老人嗆得咳嗽鼻涕流，滿臉現出紅……色。這時我把他老人扶到裏面邊的臥椅休息了，同時我向着他解釋起來。我說：「伯，你剛才說完的話，的確這是不平。然而這數千年沿襲下來的社會制度呀！但，現在呢？已是鋼這個焦點的時期，因處在風暴雨猛風的徵兆，已是急雷佈滿，一天這怒下來，就會把我們一切的不平洗淨。」

我把網塞完後，即向老人辭別回來了。

一九三〇年，八月一號寫於S埠的西窗。

雙焦點 (續)

阿夫

剛才那種凶暴的聲音，就是這位飯店的老板乞兒嗎的：他是個還不及四尺來高的矮胖子，一副的臉孔都還得實在惹人稍羞；青得發紺點一點，他的背面簡直像泛水腫的肚肚一樣地多餘肉，老橫了！

「沒有！沒有！……走！……走！」……

這個矮胖子擺着罵臉，趕緊着趕吒他們。

「國家！國家呢，我們不過向你討碗飯而已。我們這種樂國而來，也是想平平靜靜的，只因……」這個老婦人說的話都是極平常的，她喘喘着說肚，嗚咽着氣說到這裏又給慢慢的嚎啕地吼了一場。但那個肥胖兒只假裝沒有聽見的樣子，於是她又再嚎啕着說，

「……只因那年的大災人禍，離鄉背井，可是我們的房屋，田含以及什物都燒去，田地荒瘠，已經就荒而荒廢，我們的……」

「誰管你這許多的閒事，快走，走！」矮胖兒用粗的人哀傷生氣！走！……走！……」結個矮胖子作威逼般地說後，便在店門前圍觀群眾中走去，仍然不採(理會)她們。

K在這個時候，看見了店老板這樣凶暴的態度對待人們，氣憤憤地站起來，但又坐下了去。他的擎向她有時抑持很緊，可是不久又放鬆了，他對于她們共同情，但她那裏有像國家這種強性般的難求冯鳴嗚咽，她那是可以說得我以帶嗚咽的嗚咽呢？

「國家呀！……國家！不要你……！國家！」點借我們走吧！」這個中年的婦人有點老婦的樣子撥動，帶着淚連向牢說，可是那時的結果仍是一樣無可，她不着自言自語地自語者……

「國家！……我……我們那裏向[illegible]難跑的……，奔逃風塵，辛辛苦苦地才赤脚才一只因大地翻轉，家人為虜，害得我們骨肉離散……我們何苦死國破軀而死，我們的丈夫，兒女都打…我們到各處流蕩，我們的房子……：國國……」

K已給對面這聲聲的悲嚷聲鬧了。八點鐘了正是他要授課的時間，而且這種悲慘慘淡的哀號訴，他為他

無勇氣地忍踏下去了。他這時只恨他自己沒帶着錢，這還吃的早飯還是靠他記起的。但當他匆忙的開過間飯店，K還很清楚地可以聽得見，她一種低微無力的悲求聲，和小孩子哭個光饑的哭聲。

(二)

一間住屋式的學校裏，發出一種高強的的聲音，將早已像逃到K的耳朵裏了；逼得他不得不闊大步走。不怪要趁學校前面卻有一條大木溝上面擱着木橋，那K特意放慢了腳步過着木橋，無奈如風聞臨…，吐之們也便忽然停止了。

K也騙着心無聊賴，當郵政心的時候，自己卻錯教室後面的樓子裏傳個看見思着：……帶着有點郁氣的K，又覺得想起了七寶八閱的事來了。這個是她轉輾悽弱的原因吧！不然，別人的流離失所，與他何干？他人的痛苦，與他何干？……他們的災害饑饉，與他現在的他認藉者，有何許？他們的…………剝大的…………嫁人的………一種迫切，哀痛的感又由他心中翻着K的沒有限寸大的感覺了。

K卒之拿起了書包，他彷彿想記起被貧為病的體會來的的學校的鐘聲，可是一陣人在心情無當的時候，尤其是帶着雕刻當的工作這麼的時候，只有空着那麼紙出去。當他還在甲板看他的時候，突然好像是子腳們，樓板旁的小孩子大喊着的聲音：

「先生！……先生！……先生！…………來…………來…………」

「什麼？什麼？……你們這般一的不打，便穿起了衣毛衫，他着屁股尾的東西！……」K搖着手發起出來，什麼說可又得爭到着有因的事。誰知他才斷續出房門時，使好像一種樣大大的陽對他的眼前了。他呆如木偶般地站着，目不能出聲，手腳不會動彈，這時只有一般大膽個毀的小學生的狂笑聲，拍掌聲。

「先生！……先生！……」他底瘋面，要個表蒙的老丈，要飽老鼠地向着K喊。

「你們…這…掉…是…誰…嗎？」這當然是K失了魂，發了瘋還未把心兒靜定的胡笑話。

一個同樣枯瘦，憔悴的中年婦人拉着K面前站着的老婦的衫角，哈哈地說：

「大姊！大姊！這位先生就是我們剛才在那間飯店裏看見的。我們和別的想再阿哥去向他討錢，他卻他竟很匆促地跑了。現在……現在……好……好……」

「先生！我們…流走…到雨淋來，真想不到混要到中國一樣地吃苦，受難！不然……」謝因為老漢早已乾枯下，這種只有紅棕般的兩眼盯着K，呆了半日，才又顫抖下去：「我們祇能…，被侮辱，被拷打，被比如我牲，狗，羊，猴……不如，還且……只是我們現在一連挨了幾天的餓，苦痛了，要走了幾十天的路！眼看着今天就是要…樣地掙扎，飢…寒………」

這時忍不住悲哀起了K，眼睛都潤濕了，他終歸因她這性命的落落，他的淚水竟湧面出了。因此更引起了她們的哀號，悲憐，悲咒………雨不成聲地啼哭着。在這小學生都沉默之中，K也不能不會記起以前，並且心裏好像暗暗地對她們訴說：「我也是和你們的身世無異[illegible]，這人們的災禍與哭泣。現在我們的國家仍不過是苦雨絲絲，[illegible]我也甘為財主們肝火，[illegible]，也賜行過給門[illegible]飯而過活。也曾飢寒挺餓，投奔苦窮。山

野，也許………幸得…………K想到了這裏，長嘆了一聲。他背過頭去了，翻轉身去了。K拿下了那疊走…看的一件間在掛草的西裝，掏出了一本小記冊，走到她們的跟前才翻開牠來。K只有兩張鈔票的數目全數遞給她們了。K輕輕地對着(?)只感風說說：可是K恰好與人相反：他很怯氣給和她們地說着：「我現在不能給你們，…留留足……而談不到………請你們…………原………，原諒……！」

她們拿了這兩張鈔票的東西，也只默默了點頭，不出聲地，始直也不能成聲地向着那條泥濘溜去。剛轉蓋生的一條堆着磊磊纍纍的小徑去了，去了……

K也早已給那神幻的鼎味，猶驟式的着目舌，吃着粉筆的講臺上，讀過教者：「大狗，小狗，大狗跳；小狗跳。」再轉過身來，指着黑板上的阿拉伯字，對那邊的學生念着：「一，二，三，四……」

…九，四，一九三〇，作于文德甲。

臨別詞

——致于我友王裕瞻君——

李修獻

(上)

你歸去了，
——白骨堆塚，
血肉成塩
的福甘斯瑪的支那。
你歸去了，

〇 〇 〇 〇

——荊棘叢叢，
引頸待泊
的烏煙瘴氣的支那。

〇 〇 〇 〇

那裏——
——餓瘦了的囚徒們狂叫着，
正翻身喊，
啊！好悲烈的悲壯呼喊。

(下)

你歸去了，
重踏滿目瘡痍的支那故土，
白骨堆中，
要跟着你的血跡！

〇 〇 〇 〇

你歸去了，
再投烏烟瘴氣的支那懷裏。
荊棘叢莖中，
要穩着你的雙脚！

〇 〇 〇 〇

那裏——
發展着的囚徒們，
向你展着雙拳，
——你嘶破喉嚨高喊狂喝！

一九三〇，七，十七夜于S島

承頂聲明

[illegible]

過數人張永明　同啓
承頂人張亞中　張天扶　白

民國十九年七月卅一日

駁船業公局重要啟事

[illegible]

十九年七月廿八日　新架坡駁船業公局謹啓

優美絲襪用勒斯洗滌至為安穩

凡襪紗經一次誤洗之後則易于破損……已無屬者請用「勒斯」皂片蓋此片對其光作及染色或功質均概無損壞之弊其所以用于絲襪而甚安穩者因其極為純潔故也但觀其片片之潔白則可知矣諸君勿以寶貴之金錢而作冒險之舉也

LUX

LEVER BROTHERS LIMITED
PORT SUNLIGHT, ENGLAND

新加坡善後會啟事

[illegible]

同濟醫院啟事

本醫院於十八年十月間發出各號捐冊共七千七百四十本現計收回有捐款者一千一百四十六本無捐款之空冊八百六十五本尚餘五千七百二十九本未有交回[illegible]

範流弊起見

[illegible]

同濟醫院董事部謹啓

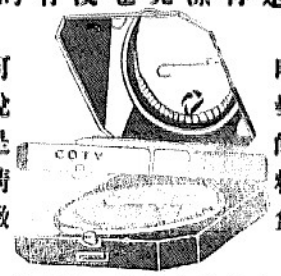
凡為母親者應當知道此種[illegible]
包含有骨質[illegible]
使牠的美麗並預防小兒[illegible]
而且有齒全之齒牙並能使小兒
食物容易消化于於時間上亦可
經濟每餐只用兩分鐘可以完全
其食物凡用「吉明素」者不必再
加何種骨汁及魚肝油因其中含
有鈣質與灰質能使骨節强壯並
能加增小兒重量等之功用而市
上所有之小兒食物非能與「日
光葛蘭素」作為比較也

SUNSHINE

Glaxo

Sole Agents:—
THE ANGLO-SIAM CORPORATION LTD.
Singapore Ipoh and Penang.

葛提化裝
是再漂亮也沒有的



時髦的粉盒

可說是精緻

上面的粉盒不過是葛提粉盒中的一種還有許多款色樣是數不勝述了。他們上的顏色是特別厚的又是很時髦很輕便放在手挽袋裡好不美觀。盒內還有另一個粉餅和粉撲可說完善適便是葛提的新美化

COTY

唯一代理　杜惠兒弟有限公司　石叻　地點沙街門牌十九號

請用GIBB'S牙粉以防牙齒之朽壞

將牙粉擦于牙刷上然
後將齒全部刷之非特
潔净且甚芬芳并能殺
盡病菌而將牙齒間所
滯留之食品移去

唯一代理人慕娘有限公司啓
星洲　吉隆坡　檳城　怡保

□將來之新中國軍人互爭地
本大中華軍國因愛國死亡者實屬
盤蟻民直接間接而致國經濟九分
不少且當下本中華軍慌對於混爭
動搖蟻民職業十分恐使本大中華
一事可望繼續加烈能至該時吾華
軍國人類滅絕而後止美滿而和平
僑可攜手歸去新創一必多所贊同
之新中國此或諸僑胞長存種族上
也因此故吾華僑爲製造國民之
着想對于保養身體及
方法實當留意
必多力VITONIC藥片乃荷京
海牙究性大化學廠所配製最關於
生殖及補腦强身吾華僑亦不可不
聯思而注意及之該藥片有男女性
二種男性者係以雄歡之翠丸大腦
垂體胸腺播護腺育亨賓等配製女
性者係以雌歡之卵巢大腦垂體胸
腺乳腺等配製備有詳細仿單函索
卽寄每樽銀二元各埠會豐商店亦
有發售　神農大藥房

Sole Distributors for Malaya and Dutch India

IDOZAN

「伊羅仙」乃係一種的
鐵所調製含有五巴仙
之鐵較之通常者有五
倍之量為醫治衰弱症
之聖藥功能補力生血
并無大便秘結滋擾消
化或烏暗牙齒之弊誠
為療治血虧之聖藥也

各藥房俱有出售

星洲檳城　士律有限公司啟

SOLE IMPORTERS:—
G. H. SLOT & CO., LTD.
PENANG and SINGAPORE.

夏令暑熱如何衛生

南洋華僑得其秘論道精告愈胃壯體强

氣候炎熱……[illegible]

中一份子也

李君[illegible]

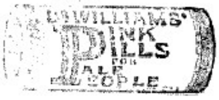
[illegible]

紅色補丸……[illegible]

[illegible]

敢良劑[illegible]

流東[illegible]



患癥兒童之福音

此處又有一道好消息為小孩每至夏令輒患瘡……[illegible]

[illegible]

[illegible]

這個小孩係「牛及底」標牛乳給他長大的令郎最好亦喂以此乳然後注意其長大與快樂也蓋此乳製自英倫為小兒最安隱之牛乳也

"SMILER" The 'Cow & Gate' Baby

Cow & Gate Milk Food

"Cows' Milk Made Safe and Suitable for Baby"

各大藥房商店均可購得

S. R. Sassoon
98, Robinson Road.
Sole Agent. S. S. & F. M. S.

新到德國最馳名家用良藥

德國比羅亞紅色補丸

德國比羅亞紅色補丸

[illegible]　每樽裝一百粒　每樽裝八十粒　每打七元半

德國婦老[illegible]

[illegible]　每枝一元　每打十元

德國[illegible]精丸婦女[illegible]

[illegible]　每樽五十粒　每樽[illegible]三元五角　每打[illegible]三十五元

德國[illegible]防毒避孕藥膏

[illegible]　每枝一元二角半　每打十二元五角

[illegible]　每盒內每五樽　每盒[illegible]一元二角半

[illegible]　每打[illegible]十二元五角

[illegible]　每盒內[illegible]五樽　每盒[illegible]一元二角

德國列武糖尿丸

[illegible]

注意

服法簡便。臨睡前每晚祇服一小丸。連服數晚。即覺糖消體壯

如有未明糖尿眞相若何者。本藥房可代爲詳驗。概不取費

「內武糖尿丸樣形」

仁濟大藥房總代理

星洲小坡大馬路三百零九號電話三百十三號

國內要聞 一

陳公博之談話

香港[illegible]十二日抵港，陳公博氏於本十二日復回往訪記者，談話如左：記者問陳答：問：前日閣下所發表之談話中，有與俄報發表者文不符之點，由新示知。答：曾致海曾原稿中，關于保障改組派代表，科予實係代表第二屆中央執行委員會，更定於明日發表之宣言，亦非如改組派之宣言，而係第二屆中央執行委員之宣言，又關於尊論二屆之名稱，聯以不成黨問題，係指式不成黨代詞，是否會黨訂正，在更武組織政府問題：精加說明　夫政府主席經職文人，未必保文人政府；政府主席經職武人，亦未必保武人政府；首座某政策如何，及參加文人之多寡，而判斷也，又關于個本預聞政治亦說，當僅限不參加政府方面，而非其不願預聞政治也。問：國明日將舉行擴大會議開會典禮，確否。答：昨十一日晚己決定十三日下午二時，在懷仁堂舉行後，閣下與西山派等協議時，曾要求轉言發表期延長三日，以俟國下之答覆，不識現已答復西山派否。答：己於昨晚予以答復，故決定於十三日舉行成文典禮。答：發表宣言。問：宣言大意若何。列名於該項宣言之委員，究有若干名。答：聯名宣言，原由二十全體委員署名，個因委員中有與流亡海外，有因居故地，故現在署名者僅十四人，若委員則日北來，當再當然委員也。問：西山派方面宣言之大意若何。答：係贊成汪精衛諸同志組織擴大會議之提議。問：閣下對於擴大會議之主張若何。答：予個有預備提出之主張，但尚未屆發表時期，故擬於開擴大會議後再行議及，被時當更討論具體的辦法。問：擴大會議將於何時舉行。答：俟正式開會，須俟汪抵平後，始能決定。

王法勤之談話

特國社云：二屆中委王法勤氏，日前由平赴鄭，接洽要公，業於前日事畢返平，前日下午三時在毛家灣四號接見平津記者，當作以下之談話，以下記者問王氏答：問：先生此次赴鄭任務如何。答：本人因與馮先生玉祥許久未曾謀面，尤以楊虎城頗有意北傾，楊氏與本人舍係老友，故此次前往，特與馮先生一晤，並藉便與楊虎城接洽。問：先生與楊虎城接洽情形如何。答：楊部什兩協一將：自兩北軍軍實以來，楊部從未敢過一槍；現只等候時機，即行反戈相向，本人曾於八日由鄭州抵許昌，彼時因大雨，許昌至漸協之大路，積水約三尺餘，故未能親身前往監督代表赴楊處接洽一切，本人返鄭後，因彼處天氣很熱，忽染時疾，現在尚未痊愈。問：馮先生近日對黨務政治及軍事，態度如何。答：本人先後共與馮先生晤談二次，[illegible]

林係九日晚在梧州相晤，當對軍事將有變動：要黨政兩方，為先生早有聲明，不知過問，黨務唯任先生主持，政治暫國民會議命令辦法。問：先生對黨務政治有何意見。答：本人在梧州時，[illegible]政見然各達選手，本人甚小機，[illegible]公博，曾由一次，[illegible]中央黨部擴大會議開成立會，其[illegible]此次發表，本人對之[illegible]。問：[illegible]會成立擬推年長者為主席，先電汪委員[illegible]為主席，將任主席乎。答：[illegible]代擬行授宣誓時，中央黨部會議結果，推舉年主授印，當推定吳稚暉為本人等授印，此次又推年長，[illegible]本人與謝持，鄒魯兩為監誓云云。談至此處，有客來訪，遂興辭而退云。

陳濟棠召陳銘樞往梧

陳濟棠自離梧後，見有事緊急，原定昨日召集軍事會議，討論應付方法，因內部尚有意見未能依期趕到，故改今日開會，在此次會議，即僅兩粵前途，陳濟棠決再此會議，大除電令所部將領以上軍官赴會外，昨（廿）五日並電陳銘樞赴梧參加，惟陳銘樞以日來感冒風寒，不能遠行，特即電復辭謝云。

福州民衆反何

△省縣黨部奉請收回成命

（福州通訊）自國家主義派份子何公敢長本省出席省縣黨部後，各方開聽之下，莫不駭異相反對，茲探誌詳情如下。省指委會於日前開臨時會議，議決全體委員以去就力爭，徹底反對何公敢長則廳，及省委陳[illegible]赴省指委會商量，結果由會府外轉電向中央請示，蓋查前日何氏以私人受宣請其陳[illegible]向各省指委，為之緩和，但各指委以在黨之立場，以何為國家主義派，係本黨敵人，並無說情餘地，除再接再厲反對外，并有省進行，且頒發驅何運動，大有非達目的不止之勢。[illegible]

[illegible]

（又訊）[illegible]

❀　❀　❀

請殺此汚穢之蒼蠅

蒼蠅乃生於垃圾及汚物之中，渾身帶有病菌而飛揚於寓此不過其小焉者，甚且帶有[illegible]熱病及痢疾等瘟疫，其所到之處而散播，欲殺此兇手者「弗力」乃唯一之武器；諸凡蒼蠅蚊子臭蟲木虱螞蟻蟑螂等遇之者立斃，完全無害於君，尤不玷汚，各上等店均有售 [一]

請見此兵士有黃罐有烏黄線者

FLIT

爲諸君防請認明見唯有封衛之「弗力」出品

可驚的新潔淨

加入十五種物質以後齒肉固護牙齒免口內汚垢之患

附加　一種廉宜　價格

一塊十打迪「牙膏各處均有售所到之處一切商鋪及藥房之牙粉均發

打倒以此能使牙齒迅速潔白齒誠如刷牙次數使用後口嚼清爽無匹

即日試用一筒便知其妙

【一九一二】

LISTERINE TOOTH PASTE

凡感冒及喉痛請用安護之防腐劑「里士打連」其力足以殺菌對于粘膜皮膚絕無傷害之虞

電池中最偉大之電池

永備牌利地電池為電池中最偉大之電池也其光力強大信用可靠性質耐用非他種之電池能與之比凡各上等商店均有發售請諸君認定招牌為記以防假冒

【一九一七】

EVEREADY

Factory Representatives:—

MULLER & PHIPPS (MALAYA), LTD.,

SINGAPORE.

△△市況一覽表▽▽

金融類

▲[illegible]

金價	每[illegible]值二[illegible]令三[illegible]	十十六分之十一
金約	一百元值	五十六圓十六分之一
巴幣	一百圓	一千四百二十八[illegible]
上海[illegible]令		一[illegible]令六[illegible]七二五
[illegible]令		一[illegible]令三[illegible]士二五
[illegible]		十五[illegible]士十六分之十五
[illegible]		十六[illegible]士
[illegible]	每元值	二[illegible]令[illegible]士
[illegible]金山	每元值	二[illegible]令[illegible]士
[illegible]	百元值	二百三十四[illegible]
小呂宋	一百元值	一百十二元半
[illegible]	一百元[illegible]出	三十元
日本	一百元值	一百十三元一二五

▲[illegible]中[illegible]

[illegible]換[illegible]	一百元[illegible]行[illegible]出	四十三元
[illegible]換[illegible]	一百[illegible]行[illegible]出	四十九元二五
廈門換[illegible]	一百元[illegible]行[illegible]出	四十九元二五
廈門[illegible]銀行	一百元[illegible]出	四十九元半
大[illegible]	一百元[illegible]出	五十元
廈門大中局	一百元[illegible]出	五十元零二五
[illegible]銀行	一百元[illegible]出	四十七元半
上海[illegible]換	一百元值	一百四十八[illegible]

▲[illegible]洋

[illegible]	一百元[illegible]入	二角五占
[illegible]換[illegible]	一百元值	一百五十四[illegible]八七五
[illegible]換[illegible]	一百元值	一百五十四[illegible]八七五
[illegible]換[illegible]	一百元值	一百五十四[illegible]八七五
[illegible]換[illegible]	一百元值	一百五十五[illegible]一二五
[illegible]換[illegible]	一百元值	一百五十五[illegible]一二五

▲[illegible]

[illegible]換[illegible]	一百元值	一百三十九[illegible]
[illegible]換[illegible]	一百元值	一百三十九[illegible]
[illegible]換[illegible]	一百元值	一百二十八[illegible]七五
[illegible]男[illegible]金[illegible]		四元四角三占
[illegible]女[illegible]金[illegible]		四元九角五占
[illegible]男[illegible]金[illegible]		八元七角半
[illegible]二[illegible]金[illegible]		十八元二五
[illegible]一[illegible]金[illegible]		八元八角半
[illegible]金[illegible]		[illegible]五元八角半
十足庄金[illegible]		六十三[illegible]六角
十足庄金[illegible]		六十三元二五
十足紋[illegible]		一元三角二占

糖類【每擔】

十大號TO粗花[illegible]白糖	四元五角
二十二號[illegible]花[illegible]糖	四元一角七五
十六號什[illegible]花[illegible]白糖	四元四角半
[illegible]庄[illegible]花[illegible]	四元四角
[illegible]庄[illegible]花[illegible]	四元三角七五
四十四號庄[illegible]白糖	五元一角

肉油類【每把】

[illegible]元字二[illegible]肉油	十九元半
[illegible]字二[illegible]肉油	十九元半
[illegible]生字二[illegible]肉油	十九元七五
安南二[illegible]肉油	十九元
永昌[illegible]上二[illegible]肉油	十九元半
[illegible]二[illegible]肉油	十九元半
[illegible]上二[illegible]肉油	十九元半

生油類（每擔）

[illegible]行入[illegible]印生油	十四元
[illegible]生[illegible]印香生油	十五元
[illegible]上生油	十五元七角半
[illegible]生油	十五元
[illegible]生油	十四元七五
[illegible]生油	十五元
大[illegible]入[illegible]日月印生油	十四元二五
[illegible] 食生油	十五元二五
又[illegible]生油	十三元
又入三角[illegible]生油	十四元七五

椰油類（每擔）

本[illegible]入庄[illegible]	十五元
本[illegible]入庄[illegible]	十五元半
又[illegible]十五斤庄[illegible]	十七元
又六斤半[illegible]庄[illegible]	十八元半
[illegible]入庄[illegible]	十五元

[illegible]類（每擔）

[illegible]庄	十二元五角
色[illegible]庄	十元
紅日[illegible]上庄	四元
日[illegible]庄	三元六角

土油類（每擔）

[illegible]二[illegible]庄土油	五元四角半
大[illegible]二[illegible]庄土油	五元四角
[illegible]二[illegible]庄土油	五元
[illegible]二[illegible]土油	五元
王[illegible]二[illegible]土油	五元
[illegible]二[illegible]土油	五元二角
十字[illegible]二[illegible]土油	五元一角

亞参類

[illegible]子赤[illegible]上	每[illegible]	二百[illegible]
[illegible]中	每[illegible]	二百廿元
[illegible]子亞[illegible]	每[illegible]	一百九十元
[illegible]上亞参	每[illegible]	一百五十元
[illegible]上亞参	每[illegible]	一百八十五元

鼠尾類（每擔）

又[illegible]鼠尾一號庄	三十七元
又紅[illegible]鼠尾二號庄	二十八元

甘文烟（每包）

巴東[illegible]上甘文烟	三十三元
巴東[illegible]上甘文烟	二十九元
巴東中甘文烟	二十四元
巨[illegible]白甘文烟	二十元
巨[illegible]中甘文烟	十八元半
又[illegible]庄甘文烟	十七元
又小[illegible]甘文烟	十五元
又[illegible]庄甘文烟	十四元

麵粉類

金[illegible]粉	每包	二元四角
手[illegible]粉	每包	二元三角半
[illegible]粉	每包	二元五角半
[illegible]粉	每包	二元五角
火[illegible]粉	每包	二元三角半
[illegible]粉	每包	二元三角
五[illegible]粉	每包	二元七角
[illegible]粉	每包	二元四角

[illegible]		二元七角半
[illegible]入[illegible]粉	每包	二元五角

老[illegible]類（每擔）

六元[illegible]角
七元一角
六元七角
六元五角
九元半
七元
十二元半
十一元半
六元二角
十一元五角
六元六角
六元七角半
十一元

老[illegible]類

十七元
十五元
十六元
二十九元
二十五元
二十一元
四十五元
五十八元
六十三元

粉條類

十三元五角
十四元半
十三元半

加[illegible]棉類

四十五元
四十元
三十一元
三十四元
二十五元半
三十五元半
十一元二五

白[illegible]類

四十四元
一元三角半
三十三元
一元一角半

[illegible]類

五元四角
五元五角
六元
六元五角
五元三角
四元三角半

番椒干類（每擔）

十八元五角
十七元七角
十七元
十六元五角
[illegible]元五角

錫類

每擔（三百斤）	六十八元八七五

樹乳類

[illegible]價五便士十六分之一		一角一二五
	（買方）	（賣方）
現貨	一角六占	一角六占二五
八月	一角六占	一角六占二五
九月	一角六占二五	一角六占半
十月	一角七占半	一角七占七五
十[illegible]月	一角八占	一角八占二五
一月至三月	一角八占半	一角八占七五
[illegible]一號[illegible]	一角五占二五	一角五占七五
二號上[illegible]	一角四占七五	一角五占二五
三號[illegible]	一角四占二五	一角四占七五
三號[illegible]	一角一占二五	一角三占七五
[illegible]	一角三占	一角三占半
老木	一角一占	一角一占二五
[illegible]	一角四占	一角四占半

胡椒粒（每擔）

巨港上庄[illegible]	二十九元
文島上庄白[illegible]	三十五元
[illegible]白[illegible]	三十二元
[illegible]鳥[illegible]	二十五元

椰干類

一號庄椰干	七元二角半
二號[illegible]上椰干	七元五占
三號庄椰干	六元九角半

[illegible]類（每擔）

四十二元
三十七元
十三元
三十元
二十九元
廿一元半
二十[illegible]五
十九元七五
十三元
十二元

[illegible]粉類

五元四角半
五元一角
六元二角
五元
五元

[illegible]東煙類（每擔）

七十四元
七十六元
七十八元
七十二元
六十七元
五十八元
六十一元

烏白[illegible]類（每車）

[illegible]鳥白[illegible]	二百二十八元
[illegible]鳥白[illegible]	二百零八元
巨港鳥白[illegible]	二百零五元
[illegible]白芝[illegible]	八元七五
[illegible]鳥白[illegible]	二百一十元

甘蜜類（每擔）

十五元半
十五元
十二元半
三十六元
三十一元
八元七角半

日落冬類

巨港日落多	九元半
[illegible]日落多	九元
[illegible]日落多	九元二角半

土荳類

一百七十二元
一百八十一元
一百八十八元
一百八十六元
一百七十八元
一百八十一元

燕窩類

七元七角
七元六角
七元二角
三十三元
二十八元
十七元
二十二元
十九元半
十六元半
九元半
一百六十五元
一百五十五元

硝莪粉類

三元
二元九角半
二元七角
五元五角
五元
四元八角
三元九角半

各色豆類

二百一十五元
二百零五元
一百八十五元
一百九十五元
五元二角半
四元八角
四元九角
四元八五
二百一十六元
一百八十五元
一百六十五元

米類

民國十九年八月五日米價

每車	三百六十五元
每車	一百九十七元
每車	一百九十五元
每車	三百二十五元
每車	三百零七元
每車	三百五十二元
每車	三百二十七元
每車	三百三十九元
每車	三百二十六元
每車	二百九十四元
每車	二百八十九元
每車	三百二十三元
每車	二百零一元
每車	三百一十元
每車	二百七十一元
每車	一百九十一元
每車	二百零二元
每車	二百零二元
每車	一百九十一元
每車	二百零八元
每車	一百九十四元
每車	一百九十元

▲輪船入口▼

船名	由	到	公司
[illegible]	由[illegible]	七日到	[illegible]代理
[illegible]	由[illegible]	七日到	和豐公司
[illegible]	由[illegible]	七日到	和豐公司
[illegible]	由[illegible]	七日到	實得力洋行
[illegible]	由[illegible]	七日到	實得力洋行
[illegible]	由[illegible]	七日到	實得力洋行
[illegible]	由[illegible]	七日到	和豐公司
[illegible]	由[illegible]	七日到	和豐公司
[illegible]	由[illegible]	七日到	[illegible]
[illegible]	由[illegible]	七日到	實得力洋行
[illegible]	由[illegible]	七日到	實得力洋行
[illegible]	由[illegible]	七日到	[illegible]公司
[illegible]	由[illegible]	七日到	實得力洋行
[illegible]	由[illegible]	八日到	和豐公司
[illegible]	由[illegible]	八日到	和豐公司
[illegible]	由[illegible]	八日到	和豐公司
[illegible]	由[illegible]	八日到	和豐公司
[illegible]	由[illegible]	九日到	實得力洋行
[illegible]	由[illegible]	九日到	和豐公司
[illegible]	由[illegible]	九日到	張[illegible]

▲輪船出口▼

△八月七日拜四輪船出口▽

船名	時刻	開往地點	公司
福美順	上午九點	往吉里汶 小[illegible]	和豐公司
豐[illegible]	上午九點	往[illegible]	和豐公司
吉昌	上午十點	往[illegible] 文[illegible]	實得力洋行
豐川	下午一點	往[illegible]	和豐公司
新生	下午一點	往[illegible]	[illegible]
新和	下午二點	往[illegible]	[illegible]
新施	下午三點	往[illegible]六甲	實德力洋行

輕如鴻毛

調滑流利之派克自來水筆

「派克多寶筆」自來水筆自經精益求精之後用者咸讚賞其寫時輕如鴻毛調滑流利且其獨一無二之最滑澤最爲寫之上品蓋筆尖與紙張毫無接觸時筆中之墨水即潤滑隨人意而染於紙上寫作之時無論如何長久而筆尖之水從能調度而水之下流而使之源源不絕故凡用「派克多寶筆」自來水筆寫字之人其用筆之手從無發生困倦之感以寫字時之毋用力故也及各種類雖尚爲「派克多寶筆」之調滑流利之好處所消除故其能令日趨暢銷向各經理派克筆業附新之「派克多寶筆」自來水筆及鉛筆可以任君試出其獨一無二及其他不及藝精之故務請閣下君試用不必用力則君方知其筆桿上所以刻上嘧斯派克多寶筆"Geo. S. Parker Duofold"者蓋因其爲用者之寶物故也

自來水筆分三種價格如下

第一種特尼也每枝十四元

第二種普尼也每枝十元

第三種婦女用每枝七元

Parker Duofold

總經理處新加坡埠士頓街二號門牌處發售

※此種奇異補身［二］

酒已經使閣下更見強健

夏露氏酒使閣下生新強力並使閣下再享受人生之樂趣夫此補氣解紅之補身酒能使血液增濃並以調養神經而恢復失去氣質之飲用此酒後一切煩惱均立時遺失其所以創製新之強力足使閣下感受人生之新樂趣也

Hall's Wine

夏露氏補酒發力之大無與比倫

聯號因保存大補劑酒行配有一特藥之水晶酒杯乘送購者

各上等酒店及藥房及糖果店及罐頭店之東方藥房『乾東血』有限公司藥品部皆可購得

唯一生人馬京倫敦士絲晏斯衛士有限公司

可由各有代理購買

挨栗嬶藥丸

此丸專治婦女經期不順之妙藥或經痛或經緩或紫服之應驗如神

Obtainable at all Chemists

DISTRIBUTING AGENTS

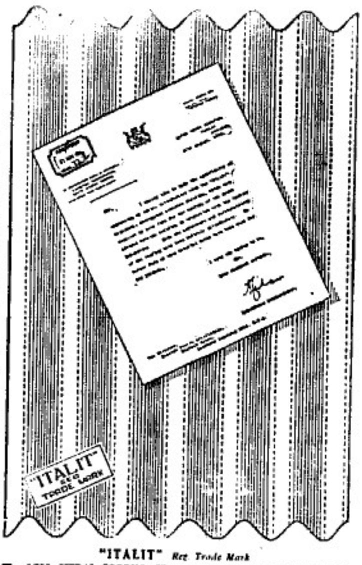
BARKER SON & CO.

SINGAPORE.

總啓鴿父子公司

購鋅片者注意

意大力平面及起紋鋅片實較陰涼且極耐用一經採用之後可以不再費修整



"ITALIT" Reg. Trade Mark
The GOLD MEDAL CORRUGATED ASBESTOS ROOFING MATERIAL
Depth of Corrugation 1¾ ins. Pitch 6 in.

惟一代理牙直利有限公司啟

SOLE AGENTS:—
GUTHRIE & CO., LTD.
(INCORPORATED IN S. S.)
SINGAPORE.
「在三州府註冊」

劉峙報告寧軍獲勝利

☆劉峙四日由兗州報告。稱與敵軍激戰五天後。敵勢不支。已敗退於泰安之東南。有兩旅被擊散。俘虜千人。殘餘退往盧莊。此路敵軍。已被蔡廷楷部包圍。中路敵軍。亦已被陳誠及夏斗寅部擊散。又。馬鴻逵部已佔寧陽。現進攻東阿。敵軍現防守汶上。已由膠濟路調隊增援。現我軍節節進逼。敵軍潰敗在即。

李烈鈞將往調停南北

已偕眷屬下廬山赴滬
不久赴鄭州見馮玉祥

☆李烈鈞偕眷屬由江西廬山赴滬。已於一日抵步。聞李不久將赴鄭州見馮玉祥。試行調和南北糾紛。李主張際此赤禍猖獗之秋。南北當局。應停止內爭。一致對共。使赤禍難以滋長。國家元氣。亦稍可恢復。

馬鴻逵昨午抵上海

☆馬鴻逵昨日午刻。已由青島返抵上海。據彼語人云。彼近因患頭痛之症。須暫留上海療治。在滬勾留數天後。始赴津浦路前線。馬氏又謂此次奉命赴魯東。曾檢閱膠濟路軍隊。晤韓復榘於高密。韓仍誠意擁護中央及蔣主席。已打消辭意。負責率所部反攻濟南云云。

津浦線軍事雜訊

★特訊紀載★

晉軍佔領濟南後。即奮力猛進。圖於最短期間攻下徐州。[illegible]北之泰莊。徐州形勢緊急。[illegible]三師增援。[illegible]各報北[illegible]消息。即關此事。

隴海豐村一帶。近日激戰極烈。兩軍互相衝攻。[illegible]

[illegible]軍第一圖反攻濟南失敗後。[illegible]

[illegible]集中津浦參加戰爭之軍隊。計有第十一師。第六十四師。[illegible]三師。又[illegible]

全軍下第二次總攻擊令。[illegible]

[illegible]濟鐵道自晉軍[illegible]作戰以來。膠濟通車已完全停止。[illegible]

[illegible]因交通停止。非常痛苦。[illegible]

[illegible]。以維持國際交通。[illegible]

[illegible]目前時車暫[illegible]各站通行。以維持秩序。七[illegible]

旅京湘人開會討論救鄉事宜

經議決三款
一請政府迅調大軍剿共
二請中央懲辦何鍵
三籌集巨款賑濟難民

☆南京消息。旅京湘人。因共黨侵犯湖南。湘民塗炭。特于四日在湖南會館召集同鄉。開會討論救鄉事宜。是日到會者共有數百人。經議決下列三項。第一。敦促政府迅派大軍。前往剿共。第二。請政府懲辦湘主席兼湘贛鄂三省剿匪總指揮何鍵。因其失職貽誤民。坐使長沙失陷。第三。進行籌集巨款。以賑濟長沙各地備受匪禍之難民。

日艦開赴長江

昨午已啟程

八月五日東京電。四艘驅逐艦之小艦隊。今日下午由佐世保軍港。啟赴長江流域。（日日新聞）

浦口華兵行兇

刺傷一英婦

八[illegible]津浦路南段[illegible]

共匪殺害教士

慘去一手指

[illegible]

古巴共黨作亂

被拿獲七十人

八月[illegible]

[illegible]國地震又聞

八月[illegible]

讀者的話

中國的國民應當覺悟

[illegible]

玉成酒廊自釀白米酒

石叻

中興行總發行

電話二六八四

諸君請吸羅奇生紅煙

羅奇生個字號
開創九十餘年
振興中國土貨
專選地道烟葉
自製馬嘜紅烟
辟瘴除痰效驗
故孖禮展覽會
政府獎牌記念
中街二十七號
石叻羅奇生司
理人黃德仁啓
電話二二八五

註冊商標

民國十九年八月一日

注意！ 注意!! 注意!!!

請飲

亞細亞馬標電製咖啡粉

是強健身體要品。性溫和培補脾胃功力狠大。不盡所述。諸君惠顧請到各處食品店皆有發售。零沽批發價目克己。試嘗贈品常備。不妨來取無任歡迎

新嘉坡小坡二馬路三一一號　電話三六六八

亞細亞電製咖啡粉廠公司啓

THE ASIATIC COFFEE MANUFACTURING CO.

321, Victoria Street, Singapore.

本報聘請訪員啓事

本報現擬添聘外勤記者兩位。以能通悉中英文及國粵方言。並到法庭旁聽者為合格。薪水從優。如願就斯職者。可於每日下午三時至四時。到本報接治。此啓

法國嬰地干路白濁丸

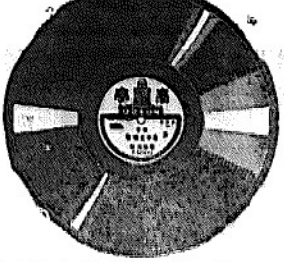
此藥丸創於一千八百十四年為世界上最靈効之白濁藥品治五淋白濁尿管腫痛服三粒鐘內立見奇效●有欵疾者為宜職服

南洋總代理

呂宋 怡保 吉隆

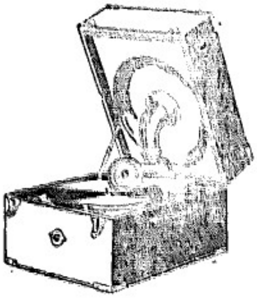
高亭

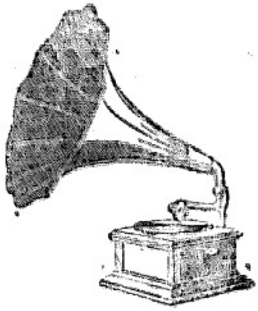
下圖之留聲機性質優美
案皆樂於購置欵式甚多
皆有存貨如蒙惠臨各代
理處或本公司參觀或嘗
試無任歡迎



本公司有優美華
人巫人西人等之
唱片及跳舞歌曲
出售

新歌曲陸續運到





代理處

唯一代理人

星洲檳城 士祥有限公司

AGENTS:—G. H. SLOT & CO., LTD.

PENANG & SINGAPOE.

（健康之柱石）

含有極富的維他
命建造人身驅有
効力益精補神無
與比倫
治療傷寒咳嗽及
一切虛弱疾病除
講服
「達金氏」外實無
他藥
各大藥房均有出
售

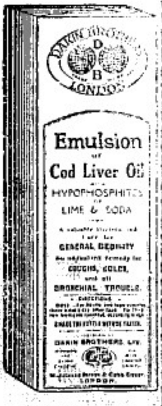
DAKIN BROTHERS LTD.

SOLE MANUFACTURERS, LONDON.

唯一製造所

倫敦

達金兄弟有限公司



鷹標鰵魚油　　鰵魚油藥露

君之衛生幸勿輕忽
諸君若感覺不甚爽快
時則「以羅」即能助君
以恢復也蓋「以羅」得
世界人士之贊許已六
十餘年矣若每日飲用
則許多輕微疾病當即
除盡

ENO'S "FRUIT SALT"

「以羅」菓子鹽・補衛最良之好飲料

絕無有
完備之
筵席而
不需此
醬汁（一）

LEA & PERRINS' SAUCE